

ASSEMBLY INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE
INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

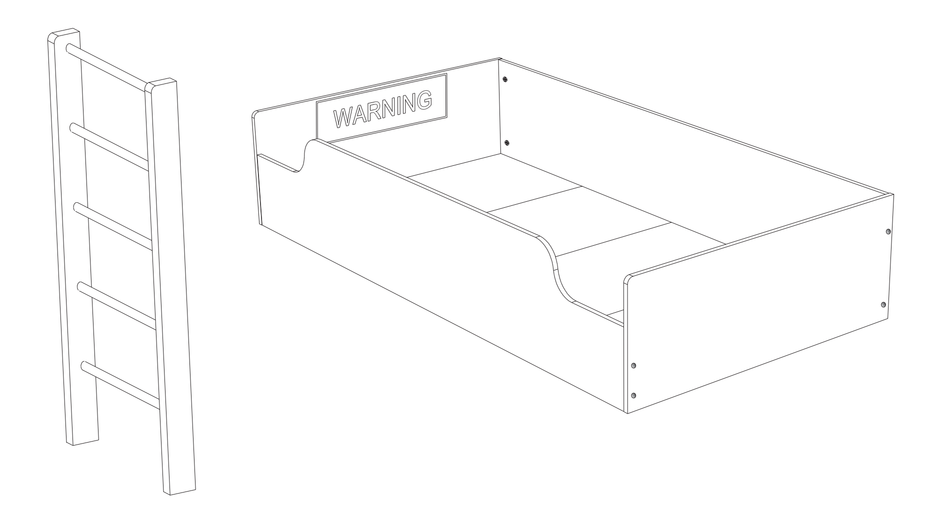
Model/ **Modèle**/ Modelo

-3360-



Article/ **Item**/ Articulo

-087- Loft top Bunk and Ladder
Lit supérieur superposé et échelle
Cama superior y escalera



ADULT ASSEMBLY REQUIRED
DOIT ÊTRE ASSEMBLÉ PAR UN ADULTE
DEBE SER ENSAMBLADO POR UN ADULTA

ENGLISH

N.B.: It is important to carefully read the instructions before beginning the assembly.

Identify all the parts and hardware.
We recommend that you assemble the unit on a carpeted floor to avoid scratches. To facilitate assembly 2 people are required.
Keep the assembly instructions for future use and for warranty purposes. It contains all pertinent information regarding replacement parts and maintenance.

FRANÇAIS

N.B. Il est important de bien lire les instructions avant de commencer l'assemblage.

Bien identifier les pièces et la quincaillerie.
Il est recommandé d'assembler l'unité sur un tapis pour éviter les égratignures. Pour un assemblage facile et agréable ; 2 personnes sont requises.
Gardez les instructions d'assemblage pour utilisation future et pour la garantie. Elles contiennent toutes les informations pour un remplacement de pièce ou pour l'entretien périodique.

ESPAÑOL

N.B. Lea con detenimiento las instrucciones antes de comenzar a ensamblar su mueble.

Identifique las piezas y los articulos de ferretería.
Se recomienda ensamblar la unidad sobre una alfombra para evitar los rasguños. Para un ensamblaje mas facil se necesitan dos personas. Guarde el instructivo de ensamble para un futuro uso y para usos de garantía.
Este instructivo contiene todas las informaciones necesarias para un sustitución de pieza o un mantenimiento periodico.

1-800-290-0465

10012439 Rev.:Ai6 29.11.2010

CUSTOMERS SERVICE/ *SERVICE À LA CLIENTÈLE*/ SERVICIO A LA CLIENTELA

If you have any difficulty assembling this unit, or to order replacement parts, do not hesitate to contact us. Do not return any parts to the store, find the number(s) of the part(s) in the "Exploded view" or the "Hardware list", and CALL our customer service !

Si vous éprouvez des difficultés à assembler les pièces, ou pour commander des pièces de remplacement, n'hésitez pas à communiquer avec nous. Ne rapporter aucune pièce au magasin, repérez le(s) numéro(s) de(s) pièce(s) en question, dans la "Vue explosée" ou "la Liste de quincaillerie", et TÉLÉPHONEZ à notre service à la clientèle.

Si el Ensamblaje del mueble presenta ciertas dificultades, o para enviarle unas piezas de reemplazo, no dude en llamarnos. No traiga ninguna pieza al comercio. Identifique el o los número(s) de la(s) pieza(s) en cuestión en "la Lista de ferretería" o la "visión de conjunto" y LLAME a nuestro servicio a la clientela.

---

*Schedule/**Horaire*/*Horario

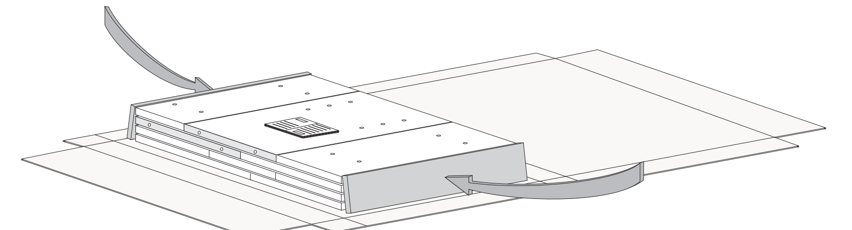
-See last page
-Voir dernière page
-Ver última página

 **1-800-290-0465**

N.B.: Discard two end packing parts. These are for protection during shipping.

N.B.: Les pièces aux extrémités de la boîte ne vous sont d'aucune utilité pour l'assemblage du meuble. Ce ne sont que des protecteurs.

N.B.: Las piezas en las extremidades de la caja son inútiles para ensamblar el mueble. Sirven únicamente para protejerlo.



MAINTENANCE TIPS/*CONSEILS D'ENTRETIEN*/CONSEJOS DE MANUTENIMIENTO

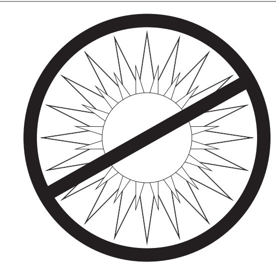
- Never let liquids or damp cloths sit on this furniture.
- *Ne jamais laisser de liquide ou linge humide sur le meuble.*
- Nunca deje un líquido o un trapo húmedo sobre el mueble.



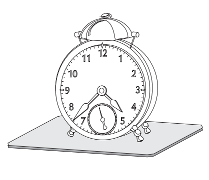
- Never use ammonia-based cleaning products, as they will damage the finish.
- *Ne jamais utiliser de nettoyeur à base d'ammoniaque, cela va endommager le fini.*
- Nunca utilice un producto de limpieza a base de amoníaco, esto dañará el acabado.



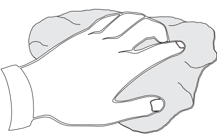
- To avoid dulling of the finish, do not place furniture in direct sunlight.
- *Ne pas placer le meuble directement au soleil pour prévenir le ternissement.*
- No exponga el mueble directamente al sol para prevenir empañamiento.



- Do not put plastic or rubber rings under appliances. Use cloth of felt protectors.
- *Évitez de déposer des appareils avec des rondelles de plastique ou de caoutchouc. Utilisez un protecteur en tissu ou en feutre.*
- Evite apoyar aparatos con redondeles de plástico o de goma. Utilizar un protector de tela o de fieltro.

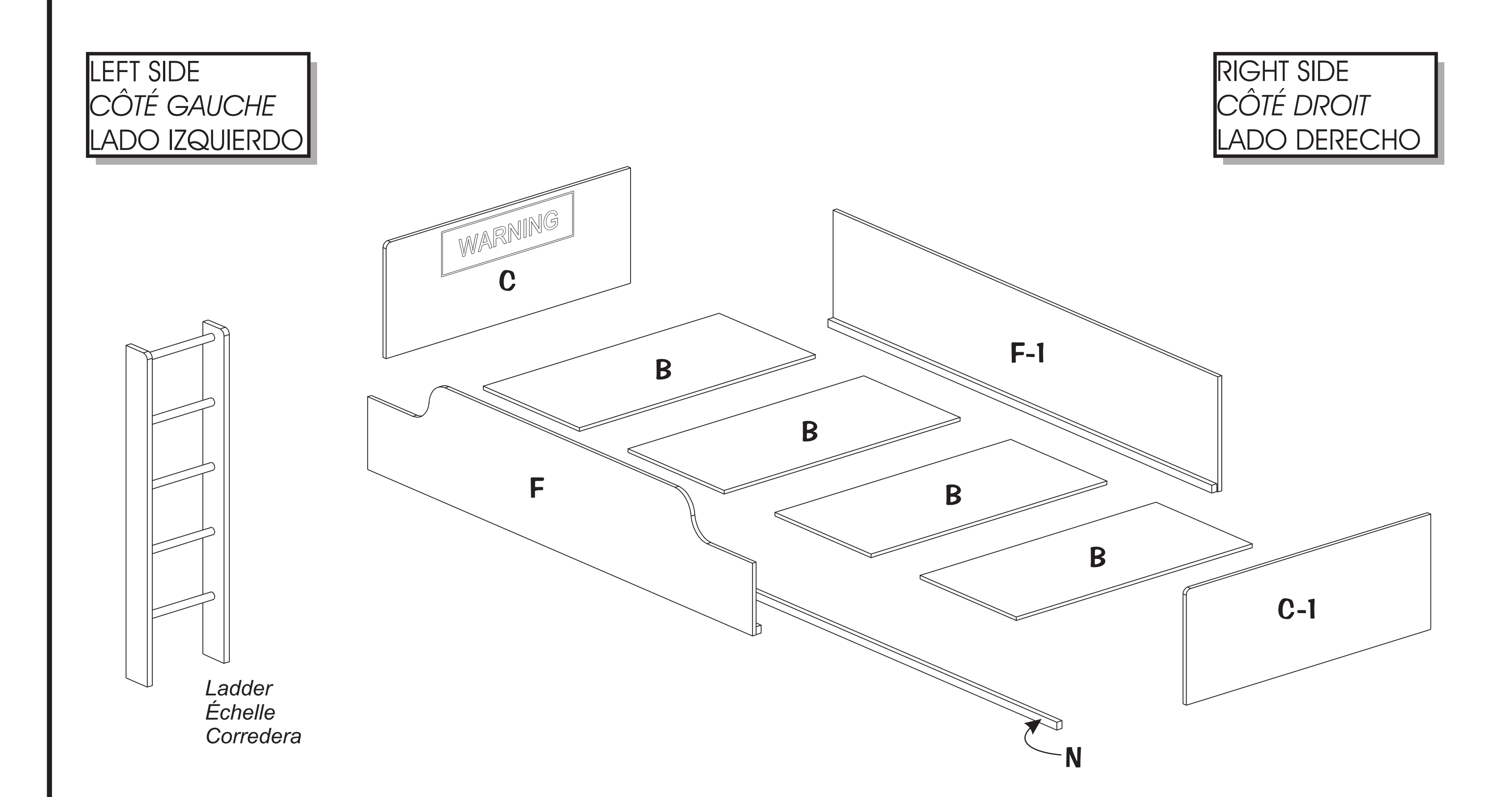


- To clean, use a soft or slightly damp cloth, then wipe with a clean, dry cloth.
- *Pour nettoyer, utilisez un linge doux ou légèrement humecté. Essuyez par la suite avec un linge propre et sec.*
- Para limpiar, utilice un trapo suave o ligeramente humedecido. Seque luego con un trapo limpio y seco.

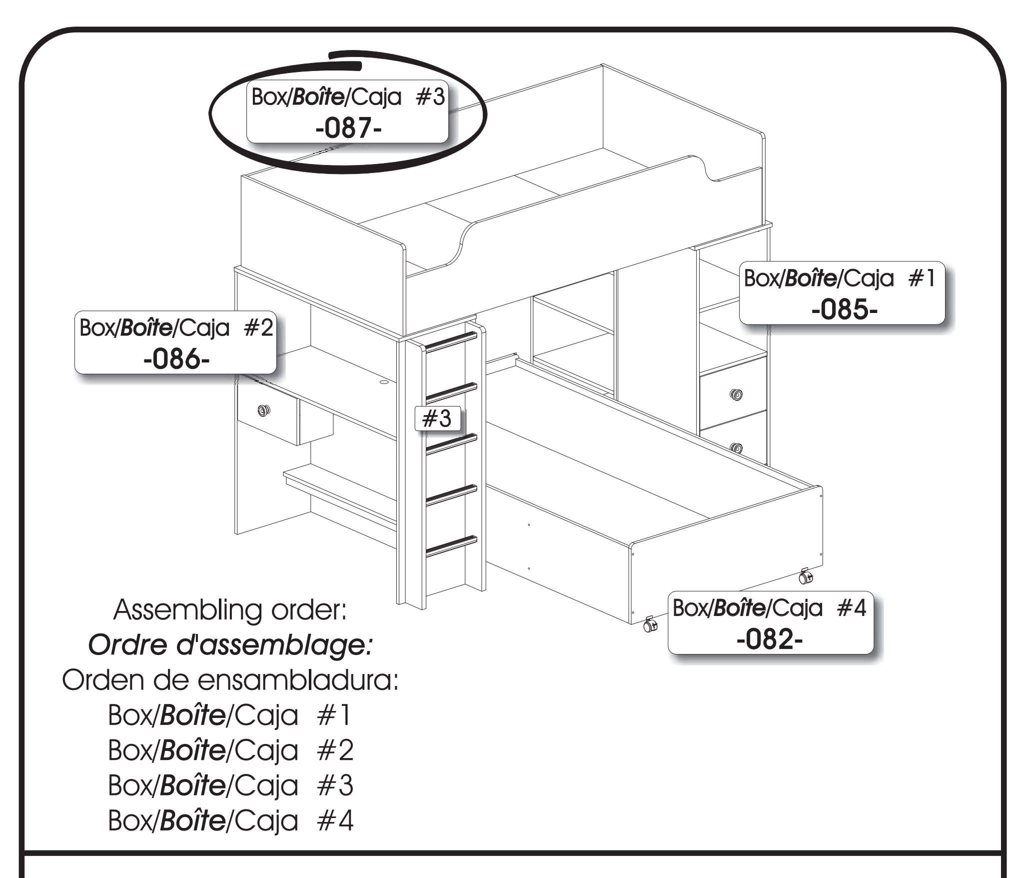


-EXPLODED VIEW (Piece numbers for reference)FACING THE UNIT
-VUE EXPLOSÉE (Numéros des pièces pour références)FACE AU MEUBLE
-VISIÓN DE CONJUNTO (Número de las piezas para referencia)FRENTE AL MUEBLE

3360-087



- All parts are marked out or labelled on one side.
- *Toutes les pièces sont repérées par marquage sur un des côtés, ou par étiquetage sur une des faces.*
- Todas las piezas están identificadas con una marca en los lados o con etiquetas en una de las caras.

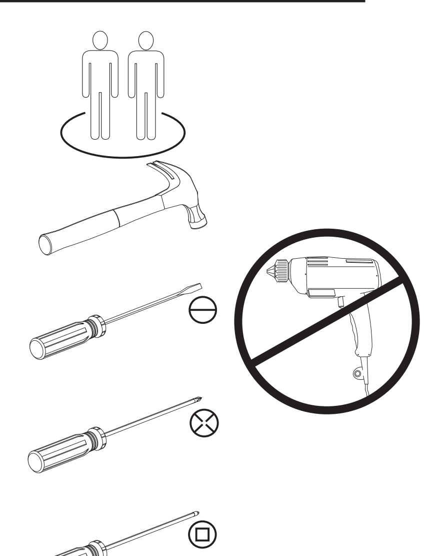


Assembling order:
Ordre d'assemblage:
Orden de ensambladura:
Box/**Boîte**/Caja #1
Box/**Boîte**/Caja #2
Box/**Boîte**/Caja #3
Box/**Boîte**/Caja #4

* TOOLS REQUIRED/*OUTILS REQUIS*/HERRAMIENTAS REQUERIDAS:

- 2 PEOPLE/*2 PERSONNES*/2 PERSONAS
- HAMMER/*MARTEAU*/MARTILLO
- STANDARD/*PLAT*/PLANO
- PHILLIPS/*ÉTOILE*/ESTRELLA

  or/*ou*/o
- ROBERTSON/*CARRÉ*/CUADRADO

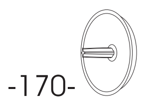


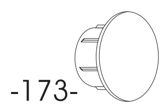
CODE ***CODE*** CODIGO	QTY ***QTE*** CANTIDAD	HARDWARE DESCRIPTION ***DESCRIPTION DE LA QUINCAILLERIE*** DESCRIPCION DE LA FERRETERÍA
131	1	HEXAGONAL KEY ***CLÉ HEXAGONALE*** LLAVE HEXAGONAL
150	8	13 MM INSERTED NUT ***ÉCROU INSÉRÉ 13 MM*** TUERCA INSERTO13 MM
160	8	ASSEMBLING SCREW 50 MM ***VIS D'ASSEMBLAGE 50 MM*** TORNILLO DE ENSAMBLAJE 50 MM
163	12	1/4 X 20 X 50 mm NICKEL SCREW ***VIS 1/4 X 20 X 50 mm NICKEL*** TORNILLO 1/4 X 20 X 50 mm NIQUEL
170	11	PLASTIC CAP ***CAPUCHON DE PLASTIQUE*** CAPUCHON DE PLASTICO
173	15	8mm DIA. PLASTIC CAP ***CAPUCHON DE PLASTIQUE 8mm DIA.*** CAPUCHON DE PLASTICO 8mm DIÁ.
231	11	PLASTIC DOWEL ***GOUJON DE PLASTIQUE*** TARUGO DE PLASTICO
299	12	6 X 36 FLAT HEAD SCREW ***VIS 6 X 36 TÊTE PLATE*** TORNILLO 6 X 36 CABEZA PLANA
Y-1	2	WOODEN PIECE (SCRAP) ***BLOC DE BOIS (REBUT)*** BLOQUE DE MADERA (DESECHO)

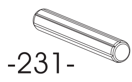
* In the hardware package, you have spare parts -170-, -173- and -231-.

* *Dans la quincaillerie, vous avez les pièces de remplacement -170-, -173- et -231-.*

* En la ferretería, tenemos las piezas de reemplazo -170-, -173- y -231-.







1

Required/Requis/Requerido	
X8	-231-

F

F-1

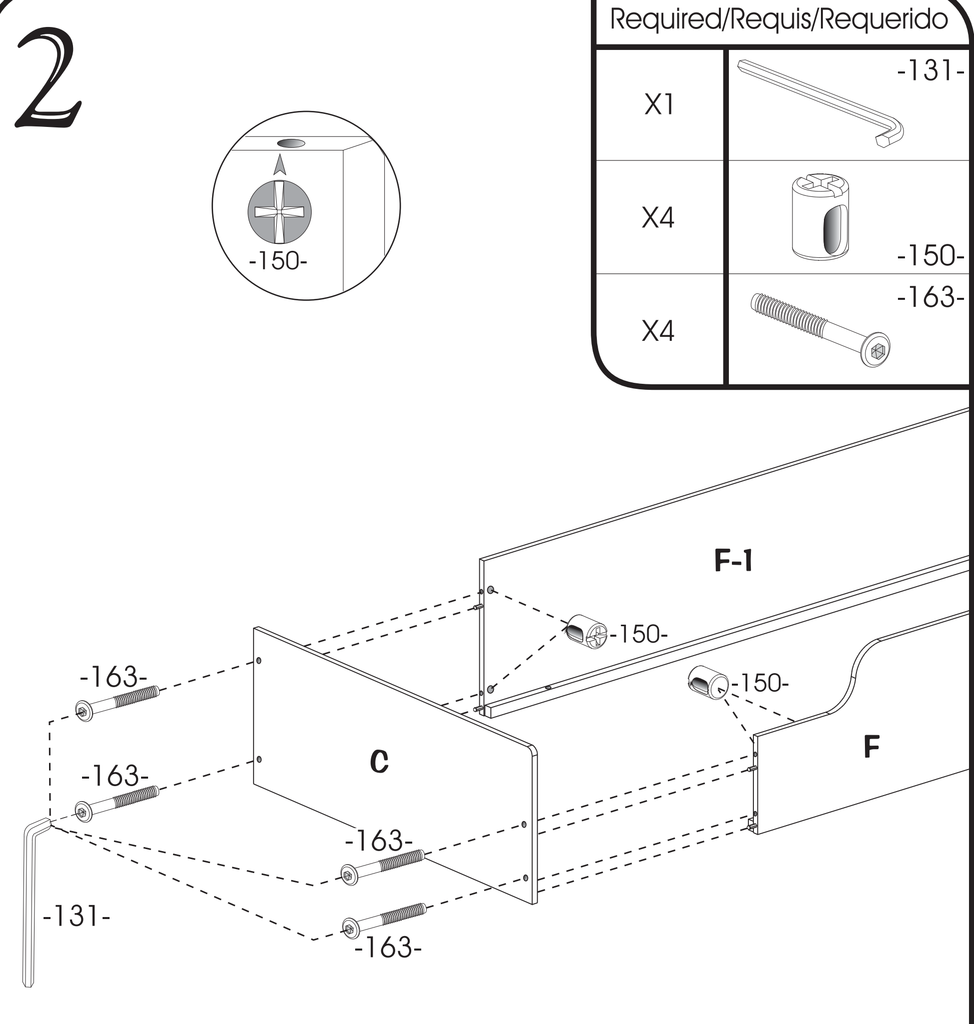
- Insert -231-(8) into F and F-1.

- *Insérer -231-(8) dans F et F-1.*

- Insertar -231-(8) en F y F-1.

2

Required/Requis/Requerido	
X1	-131-
X4	-150-
X4	-163-



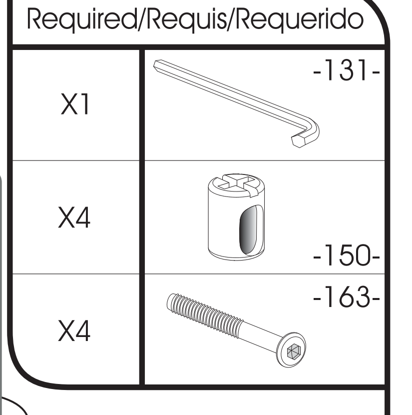
- With thumb, insert -150-(4) into the sides.
- (Make sure the groove on -150- points toward the intersection hole.)
- With -131-, screw -163-(4) through C into F and F-1.

- *Avec le pouce, insérer -150-(4) dans les côtés.*
- *(Assurez-vous que la rainure du code -150- soit orientée vers le trou d'intersection.)*
- *Avec -131-, visser -163-(4) à travers C dans F et F-1.*

- Con el pulgar, insertar -150-(4) en los huecos.
- (Asegurarse que la ranura del codigo -150- se encuentre orientada hacia el hueco de interseccion.)
- Con -131-. atornillar -163-(4) a través C en F y F-1.



3

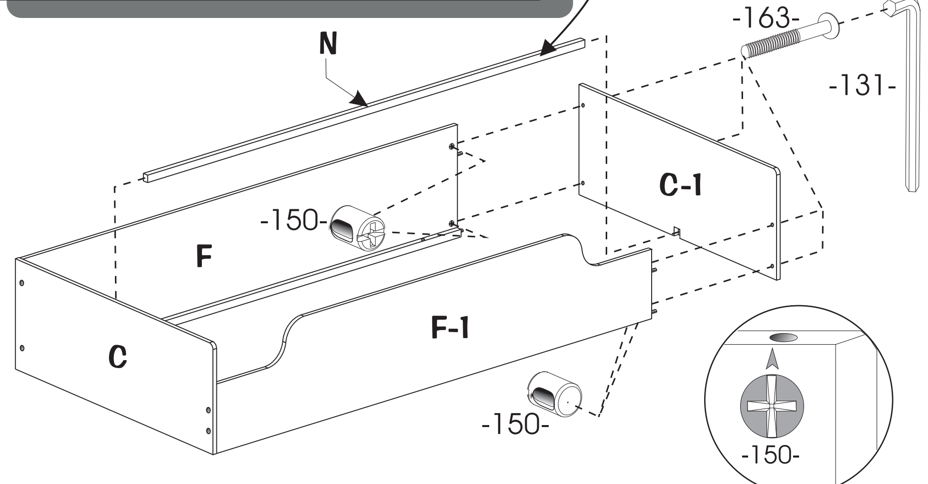


Required/Requis/Requerido	
X1	-131-
X4	-150-
X4	-163-

WARNING
MAKE SURE THAT THIS PIECE IS PROPERLY ASSEMBLED BEFORE INSTALLING BOTTOMS(B).

ATTENTION
ASSUREZ-VOUS QUE CETTE PIÈCE EST BIEN INSTALLÉE AVANT D'INSTALLER LES FONDS(B).

ATENCIÓN
ASEGÚRESE QUE ESTA PIEZA ESTÉ BIEN INSTALADA ANTES DE COLORAR LOS FONDOS(B).

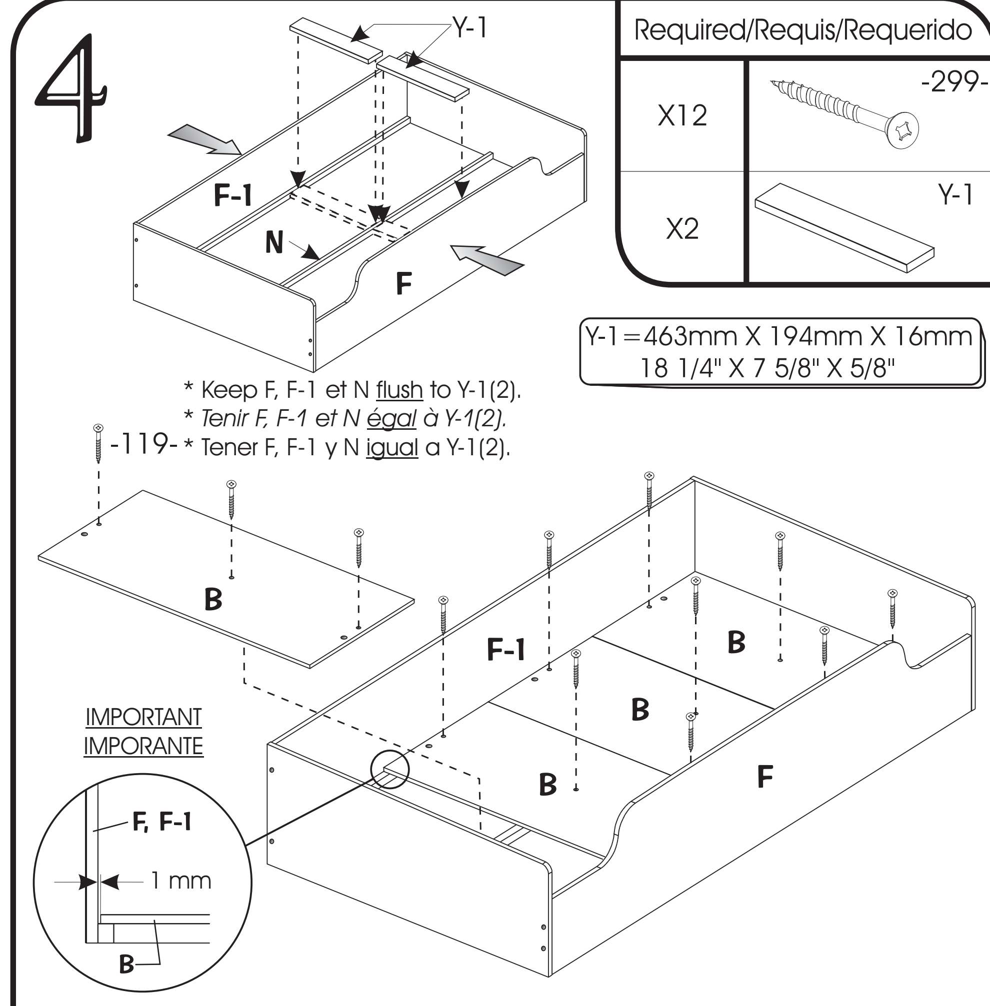


- Insert N between C and C-1.
- With thumb, insert -150-(4) into F and F-1.
- (Make sure the groove on -150- points toward the intersection hole.)
- With -131-, screw -163-(4) through C-1 into F and F-1.

- *Insérer N entre C et C-1.*
- *Avec le pouce, insérer -150-(4) dans F et F-1.*
- *(Assurez-vous que la rainure du code -150- soit orientée vers le trou d'intersection.)*
- *Avec -131-, visser -163-(4) à travers C-1 dans F et F-1.*

- Insertar N entre C y C-1.
- Con el pulgar, insertar -150-(4) en F y F-1.
- (Asegurarse que la ranura del codigo -150- se encuentre orientada hacia el hueco de interseccion.)
- Con -131- atornillar -163-(4) a través C-1 en F y F-1.

4



Required/Requis/Requerido	
X12	-299-
X2	Y-1

- Insert temporarely Y-1(2) at center of bed, of each sides of N.
- Make sure the bed is squared. (F, F-1 and N flush to Y-1(2))
- Screw -299-(12) through B(4) into the sides and the middle.
- Discard blocks Y-1(2) when all B panels are fixed.

- *Insérer temporairement Y-1(2) au centre du lit, de chaque côtés de N.*
- *Assurez-vous que le lit soit à l'équerre.*(F, F-1 et N égal à Y-1(2))
- *Visser -299-(12) à travers B(4) dans les côtés et le centre.*
- *Jeter les blocs Y-1 une fois tous les panneaux B fixés.*

- Insertar temporalmente Y-1(2) al centro del cama, de cada lados de N.
- Asegurarse que el cama esta al escuadra. (F, F-1 y N igual a Y-1(2))
- Atornillar -299-(12) a través B(4) en los lados y en el centro.
- Tirar los bloques Y-1(2), cuando se atornillan todos los paneles B.

5

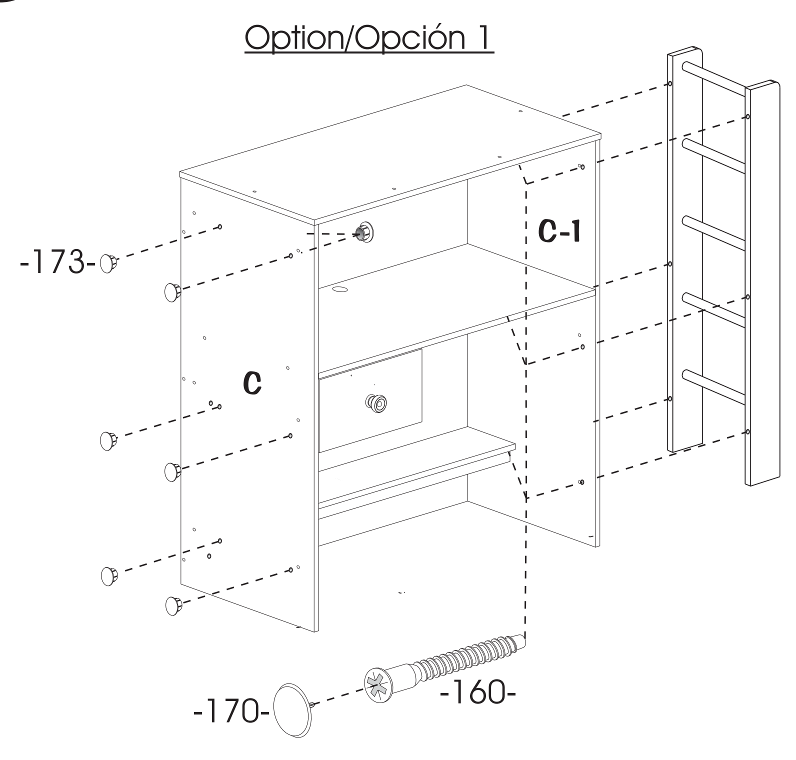
Required/Requis/Requerido	
X6	-160-
X6	-170-
X12	-173-

* Before to screw a screw to the end, position all the others into their hole.

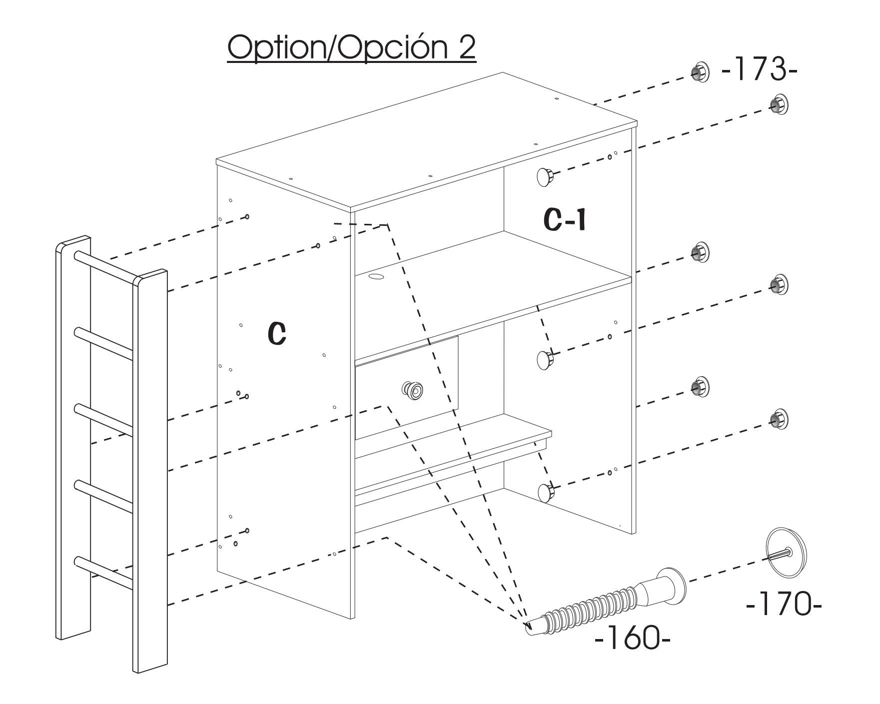
* *Avant de visser une vis jusqu'au bout, positionner toutes les autres vis dans leur trou.*

* Antes de atornillar un tornillo hasta el fondo, posicionar todos los tornillos en su hueco.

Option/Opción 1



Option/Opción 2



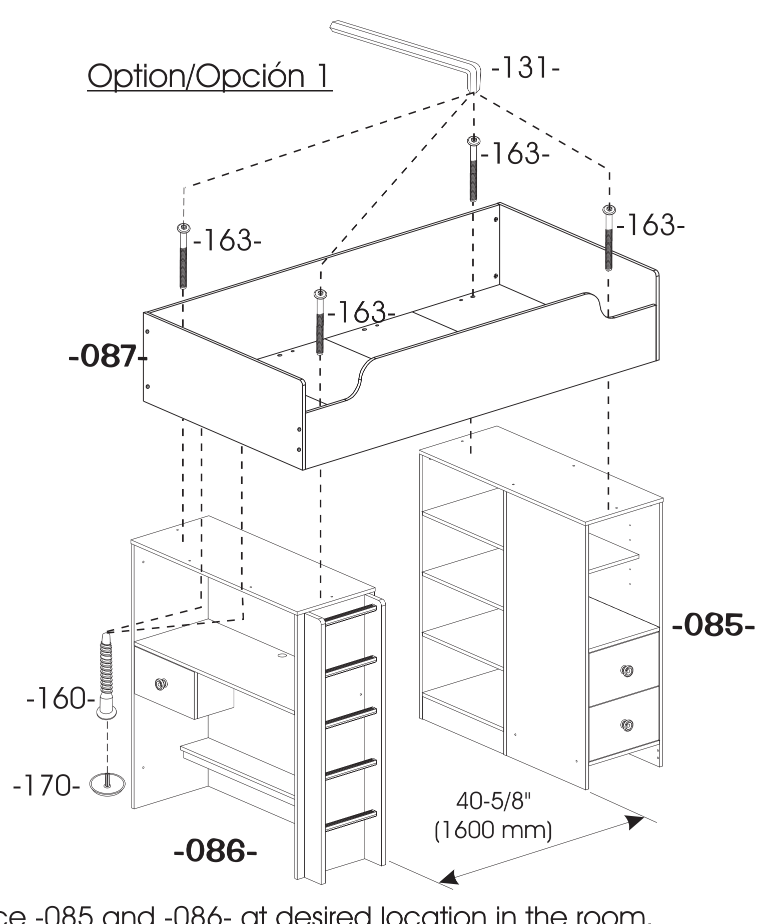
- Pull the drawer.
- Screw -160-(6) through C or C-1, into the ladder.
- Cover -160-(6) with -170-(6).
- With -173-(12) cover the holes (interior/exterior) on C or C-1.

- *Enlever le tiroir.*
- *Visser -160-(6) à travers C ou C-1, dans l'échelle.*
- *Couvrir -160-(6) avec -170-(6).*
- *Avec -173-(12) couvrir les trous (intérieurs et extérieurs) sur C ou C-1.*

- Quitar los cajone.
- Atornillar -160-(6) a través C o C-1, en la corredera.
- Cubrir -160-(6) con -170-(6).
- Con -173-(12) cubrir los huecos (internos y externos) sobre C o C-1.

6

Option/Opción 1



* **<u>After assembly of upper bed</u>**, cover -160-(2) with -170-(2), on -085- and -086- units.

* ***<u>Après l'assemblage du lit du haut,</u>*** *couvrir -160-(2) avec -170-(2), sur les unités -085- et -086-.*

* **<u>Después el ensamblaje del cama superior,</u>** cubrir -160-(2) con -170-(2), sobre las unidades -085- y -086-.

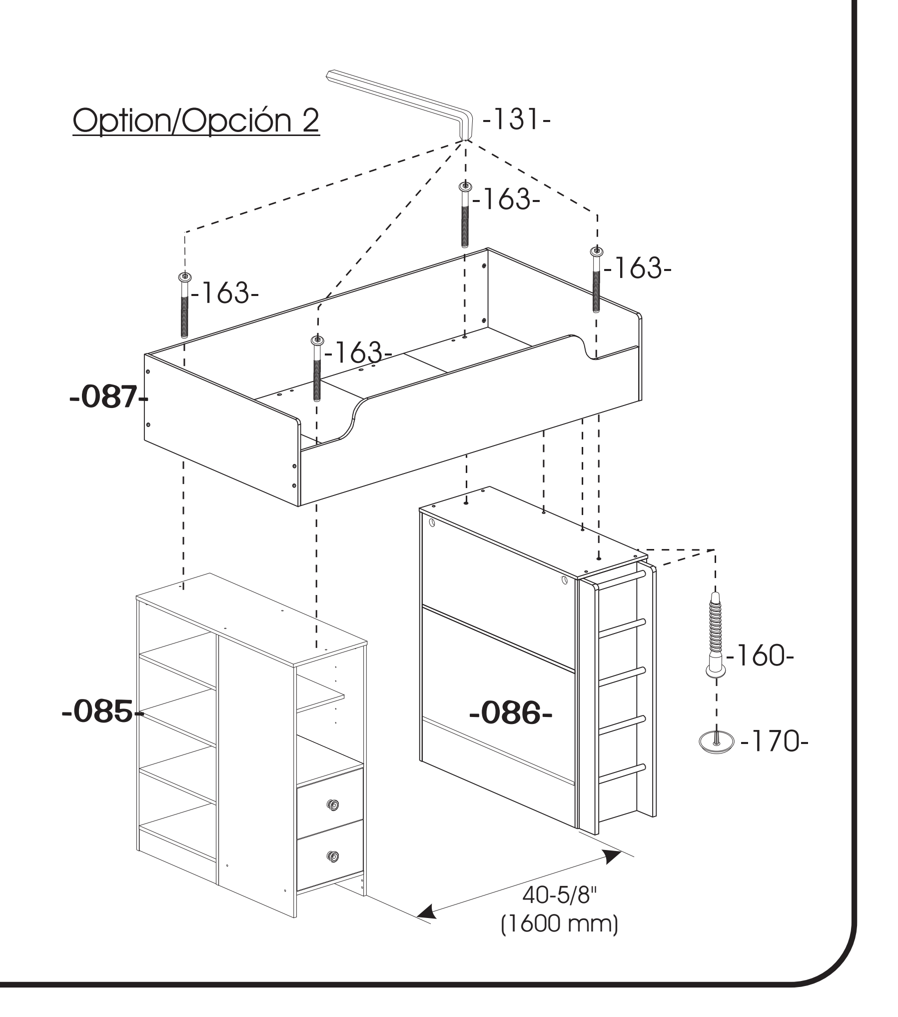
Required/Requis/Requerido	
X1	-131-
X2	-160-
X4	-163-
X2	-170-

- Place -085 and -086- at desired location in the room.
- Lift -087- on the 2 units.
- With -131- screw -163-(4) through -087-, into the inserted nuts (4) into the 2 units -085- and -086-.
- Screw -160-(2) through -086- into -087-. Cover -160-(2) with -170-(2).

- *Placer -085- et -086- à l'emplacement désiré dans la chambre.*
- *Déposer -087- sur les 2 unités.*
- *Avec -131- visser -163-(4) à travers le -087-, dans les écrous pré-insérés (4) dans les 2 unités -085- et -086-.*
- *Visser -160-(2) à travers -086- dans -087-. Couvrir -160-(2) avec -170-(2).*

- Ubicar -085- y -086- en el lugar deseado, en la habitacion.
- Depositar -087- sobre las 2 unidades.
- Con -131- atornillar -163-(4) a través el -087-, en las tuercas (4) previamente insertas en las 2 unidades -085- y -086-.
- Atornillar -160-(2) a través -086- en -087-. Cubrir -160-(2) con -170-(2).

Option/Opción 2



-WARNING-
COMBINED SET & BED

Note:
- It is important to read the instructions carefully before beginning assembly.
- Accurately identify the parts and hardware.
- We recommended assembling the product on a carpet to avoid scratching it.
- Easy assembly REQUIRED 2 PEOPLE

Size of mattress and foundation
The only acceptable size for a mattress to be used with this COMBINED UNIT is as follows:
1- The mattress must be between 37.5 and 38.5 inches wide (952 mm to 978 mm).
2- The mattress must be 75 inches long (1905 mm).
3- The mattress thickness must never exceed 9 inches (228.5 mm).
4- Never elevate the matress. Surface of matress must be at least 5 inches below the upper edge of the guardrails.
5- The sides must not exceed 1 inch (25 mm) when the mattress is centered. The reason for this is to prevent injury if a person becomes stuck or falls off the bed.

Safety warnings
1- Follow the information on the warnings appearing on the upper bunk end structure and on the carton. Do not remove warning label from bed.
2- Carefully read and follow the assembly instructions.
3- Always use the recommended size mattress or mattress support, or both, to help prevent the likelihood of entrapment or falls.
4- To prevent the risks of entrapment between the bed and the wall, push the bunk bed flush against the wall after having first removed the wall baseboards.
5- If the bunk bed is placed next to a wall, the guardrail that runs the full length of the bed should be placed against the wall to prevent entrapment between the bed and the wall.
6- Surface of mattress must be at least 5 in. (127mm) below the upper edge of guardrails.
7- Do not allow children under 6 years of age to use the upper bunk.
8- Periodically check and ensure that the guardrail, ladder and other components are in their proper position, free from damage, and that all connectors are tight.
9- Prohibit more than one person on upper bunk.
10- Always use the ladder for entering and leaving the upper bunk.
11- Do not substitute parts. Contact the manufacturer or dealer for replacement parts.
12- Use of a night light may provide added safety precaution for a child using the upper bunk.
13- The use of water or sleep flotation mattresses is prohibited.
14- Do not allow horseplay on or under the bed(s) and prohibit jumping on the bed(s).
15- The unit can be dangerous if the notices are not followed.
16- Always use guardrails on both long sides of the upper bunk.
17- **Strangulation hazard** - Never attach or hang items to any part of the bunk bed that are not designed for use with the bed, for example, but not limited to, hooks, bolts and jump ropes.
18- Keep these instructions for future reference.

Never leave child unattended

-AVERTISSEMENTS-
UNITÉS COMBINÉES & LIT

N.B.:
- Il est important de bien lire les instructions avant de commencer l'assemblage.
- Bien identifier les pièces et la quincaillerie.
- Il est recommandé d'assembler l'unité sur un tapis pour éviter les égratignures.
- Pour un assemblage facile; 2 PERSONNES REQUISES

Dimensions du matelas (Lit supérieur)
Le seul matelas acceptable pour l'Unité Combiné doit correspondre aux mesures suivantes:
1- Le matelas doit avoir une largeur de 37.5 pouces à 38.5 pouces (952 mm à 978 mm).
2- Le matelas doit avoir une longueur de 75 pouces (1905 mm).
3- Le matelas ne doit pas dépasser 9 pouces (228.5 mm) de hauteur (épaisseur).
4- Ne jamais surélever le matelas. Avoir en hauteur au minimum 5 pouces (127 mm) du bord.
5- Il ne doit jamais y avoir un espace de plus de 1 pouce (25 mm) entre le matelas et les côtés lorsque le matelas est centré. Ceci afin d'éviter les blessures si quelqu'un demeure coincé et/ou tombe du lit.

Sécurité
1- Bien lire et suivre les instructions d'assemblage (sur la boîte et sur l'étiquette) de sécurité sur le lit supérieur.
2- Utiliser un matelas aux dimensions recommendées, soit 1 pouce (25 mm) maximum entre la structure du lit et le matelas sur tout le périmètre. Ceci afin d'éviter les blessures si quelqu'un demeure coincé et/ou tombe du lit.
3- Pour prévenir les risques de coincement entre le lit et le mur, adosser le lit superposé au mur en ayant préalablement retiré les plinthes.
4- Si le lit superposé est adossé au mur, la barrière de sécurité pleine, qui fait la longueur du lit, devrait être placée contre le mur afin de prévenir les risques de coincement entre le lit et le mur.
5- Ne pas faire coucher ou laisser aller un enfant de moins de six ans dans le lit supérieur.
6- La surface du matelas doit être au moins à 5 po. (127mm) en dessous de la partie supérieure des barrières de sécurité.
7 -Vérifier périodiquement qu'aucun déserrement n'est survenu, que le garde-fou, l'échelle et les autres composantes soient aux bonnes positions et le tout bien fixé et serré.
8- S'assurer d'installer les deux barrières de sécurité du lit supérieur.
9- Toujours utiliser l'échelle pour grimper et descendre du lit supérieur.
10- Ne pas permettre à plus d'une personne de se trouver dans le lit supérieur.
11- Ne pas utiliser de pièces autres que celles fournies par le fournisseur.
12- Utiliser une veilleuse comme sécurité supplémentaire pour la personne qui couche dans le lit supérieur.
13- L'utilisation de matelas à eau ou pneumatique est strictement interdit.
14- Aucun jeux brutal ne doit être permis dans et sous le lit.
15- Ce lit peut être sérieusement dangereux si les directives ne sont pas suivies attentivement.
16- Utiliser toutes les pièces mentionnées pour le montage.
17- **Risque d'étranglement** - Ne jamais placer ou accrocher des articles non conçus à cette fin à un endroit quelconque des lits superposés, comme par exemple, sans toutefois s'y limiter, des crochets, ceintures ou cordes à sauter.
18- Suivre et garder les instructions pour références futures.

Ne jamais laisser des enfants sans un minimum de surveillance

-ADVERTENCIAS-

UNIDADES COMBINADAS Y CAMA

Nota:

- *Es importante leer debidamente las instrucciones antes de comenzar el ensamblado.*
- *Identificar correctamente las piezas y la ferretería.*
- *Se recomienda ensamblar la unidad sobre una alfombra para evitar las rayaduras.*
- *Para un ensamblado fácil; SE REQUIEREN DOS PERSONAS.*

Dimensiones del colchón (cama superior)

El único colchón aceptable para la Unidad Combinada debe corresponder a las medidas siguientes:

1- *El ancho del colchón debe ser de 37,5 pulgadas a 38 pulgadas (952 à 978 milímetros).*
2- *El largo del colchón debe ser de 75 pulgadas (1905 milímetros).*
3- *El colchón no debe sobrepasar las 9 pulgadas de alto (228.5 milímetros) (espesor).*
4- *El colchón no debe ser elevado en caso alguno. Conservar una altura de al menos pulgadas del borde.*
5- *No debe nunca ser uno espacio de más que 1 pulgadas (25 milímetros) entre el colchón y los lados cuando el colchón es al centro. Evitando así las lastimaduras por causa de atascamiento o de caída.*

Seguridad

1- *Leer y seguir debidamente las instrucciones de ensamblado (que se encuentran sobre la caja y sobre la etiqueta de seguridad de la cama superior).*
2- *Utilizar un colchón de medidas apropriadas tal como se recomienda, es decir que una vez ubicado, quede entre el borde del colchón y la estructura de la cama un máximo de 1 pulgada (25 milímetros) en todo el perímetro, evitando así las lastimaduras por causa de atascamiento o de caída.*
3- *Para prevenir los riesgos atascamiento entre la cama y la pared, adosar la cama superpuesta contra la pared una vez que los zócalos hayan sido retirados.*
4- *Si se desea ubicar la cama superpuesta contra la pared, la baranda que va de lado a lado de la cama debe adosarse a la pared a fin de prevenir el riesgo de atascamiento entre la cama y la pared.*
5- *No hacer acostar ni dejar a un nino de menos de 6 anos en la cama superior.*
6- *La superficie del colchón debe quedar por lo menos 5 pulgadas (127 milímetros) por debajo de la parte superior de las barreras de seguridad.*
7- *Verificar periódicamente que no se haya producido ningún desajuste. Verificar que la barrera, la escalera y los otros componentes de la cama se encuentren en posición adecuada y que todo se encuentre bien ajustado.*
8- *Asegúrarse de colocar a ambos lados de la cama superior.*
9- *Utilizar siempre la escalera para subir o bajar de la cama superior.*
10- *No permita a más de una persona de encontrarse en la cama superior.*
11- *No utilizar otras piezas que las que provee el fabricante.*
12- *Utilizar un velador como medida de seguridad suplementaria para la persona que se acuesta en la cama superior.*
13- *Se prohibe terminantemente la utilización de colchones de agua o neumáticos.*
14- *No deben permitirse los juegos brutales ni sobre ni debajo de la cama.*
15- *Esta cama puede ser muy peligrosa si no se siguen con atención las directivas.*
16- *Utilizar todas las piezas mencionadas par el ensamblado.*
17- ***Peligro de la estrangulación** - Nunca se debe colgar o colocar en algún sitio de los literas, objetos que no son concebidos para este uso, por ejemplo, pero sin limitación, ganchos, cinturones o cuerdas saltar.*
18- *Seguir las instrucciones y conservarlas como referencia una vez hecha la instalación.*

No dejar nunca a los ninos sin un mínimo de vigilancia.

5 YEAR LIMITED WARRANTY

1. South ShoreTM Furniture provides the original buyer with a warranty covering “defects” on furni-ture parts and workmanship for a period of 5 years from the date or purchase.
2. The word “defect” as used in this warranty is defined as any imperfection that may impair the intended use of the product.
3. This warranty is strictly limited to the repair or replacement of defective component parts, and excludes all other direct or indirect charges and expenses up to the limit permitted by law in your state/province.
4. In the case of a discontinued part or product, South ShoreTM Furniture promises to reimburse the value of that part or product.
5. If a replacement part is unavailable, South ShoreTM Furniture's liability to the buyer will not exceed the production cost of the part in question.
6. This warranty only applies under conditions of normal domestic use. It does not cover defects resulting from commercial use, intentional damage, negligence, abuse, product modification, accidents, exposure to the elements, or maintenance that does not comply with the guidelines on our website.
7. To honor this warranty, South ShoreTM Furniture reserves the right to verify the grounds of any request and to ask for the original buyer's proof of purchase.
8. This warranty is only valid on purchases made at authorized South ShoreTM Furniture retailers in canada, the U.S., Mexico, Puerto rico and Bermuda.
9. This warranty defines the limits of South ShoreTM Furniture's liability, and entitles the original buyer to specific rights. Any warranty defined by law in your state/province is limited to a period of 5 years. If the law in your state/province prohibits this restriction, then it does not apply.
10. South ShoreTM Furniture will not reimburse defective furniture, but will replace it with an item of equivalent value.

GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS

1.Meubles South ShoreMC garantit à l'acheteur original, pour une période de 5 ans à partir de la date d'achat, toutes les composantes des meubles contre les «défauts» de matériaux et de main- d'œuvre.
2.Le mot «défaut» utilisé dans cette garantie signifie une imperfection pouvant altérer l'utilité pour laquelle le produit est destiné.
3.Cette garantie se limite strictement à la réparation ou au remplacement des pièces composantes défectueuses. Cette garantie exclut tous les autres frais et dépenses directs ou indirects et ce, jusqu'à la limite permise par la législation en vigueur dans votre lieu de résidence.
4.Dans le cas d'une réclamation concernant un produit ou une pièce discontinué, Meubles South ShoreMC s'engage à rembourser la valeur du produit ou de la pièce en question.
5.À défaut de pouvoir fournir la pièce de remplacement, la responsabilité de Meubles South ShoreMC ne peut excéder la valeur équivalente au coût de production de la pièce en litige.
6.Cette garantie s'applique sous des conditions d'usage domestique normal et ne couvre pas les défauts pouvant résulter d'un usage commercial, de dommages intentionnels, de la négligence, de l'usage abusif, de modifications personnelles, d'un accident, de l'exposition aux éléments ou d'un entretien ne respectant pas les conseils décrits sur notre site Internet.
7.Comme condition pour fournir une pièce de remplacement, Meubles South ShoreMC se réserve le droit de vérifier le fondement de la requête, de même que d'exiger la preuve d'achat de l'acheteur original.
8.Cette garantie n'est valide que si et seulement si l'achat a été effectué chez un marchand autorisé par Meubles South ShoreMC au canada, aux États-Unis, au Mexique, à Puerto rico et aux Bermudes.
9.Cette garantie définit les limites de la responsabilité de Meubles South ShoreMC et donne à l'acheteur original des droits spécifiques. Toute garantie législative prévalant dans votre lieu de résidence est limitée à une période de 5 ans. Si cette restriction n'est pas permise par la législation de votre lieu de résidence, elle ne s'applique pas.
10.Meubles South ShoreMC ne remboursera pas un meuble défectueux, mais le remplacera par un autre de valeur équivalente.

GARANTIA LIMITADA DE 5 AÑOS

1.South ShoreMR garantizan al comprador original, por un período de 5 años a partir de la fecha de compra, todas las piezas que componen el mueble contra los «defectos» de material y mano de obra.
2.La palabra «defecto» utilizada en esta garantía se define como toda imperfección que pueda alterar la utilidad para la cual se destina el producto.
3.Esta garantía se limita estrictamente a la reparación o reemplazo de las piezas que tengan componentes defectuosos. Esta garantía no incluye cualquier gasto directo o indirecto hasta el límite permitido por la legislación vigente en su lugar de residencia.
4.En el caso de una reclamación referente a un producto o pieza descontinuada, South ShoreMR se compromete a reembolsar el valor del producto o pieza en cuestión.
5.A falta de poder suministrar la pieza de repuesto, la responsabilidad de South ShoreMR no puede exceder el valor equivalente al costo de producción de la pieza en litigio.
6.Esta garantía se aplica bajo las condiciones de uso doméstico normal y no cubre los defectos que puedan resultar de un uso comercial, daños intencionales, negligencia, uso abusivo, modificaciones personales, un accidente, exposicíon a los elementos y mantenimiento sin respetar los consejos que se describen en este sitio web.
7.Como condición para suministrar una pieza de repuesto, South ShoreMR se reservan el derecho de verificar el fundamento de la solicitud, así como de exigir la prueba de compra del comprador original.
8.Esta garantía sólo será válida si la compra se efectuó en un comercio autorizado por Muebles South ShoreMR de canadá, estados Unidos, México, Puerto rico o las Bermudas.
9.Esta garantía define los límites de la responsabilidad de South ShoreMR y otorga el comprador original los derechos específicos. Cualquier garantía legislativa que prevalece en su lugar de residencia está límitada a un período de 5 años. Si esta restricción no está permitida por la legislación de su lugar de residencia, ésta no se aplica.
10.South ShoreMR no hará ningún rembolso por muebles defectuosos, pero le enviará uno de valor equivalente.

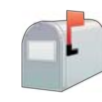
CUSTOMERS SERVICE / *SERVICE À LA CLIENTÈLE* / SERVICIO A CLIENTELE

CANADA / USA
1-800-290-0465

MEXICO
001-800-514-5320
toll free number / lada sin costo

INTERNATIONAL
418-926-2961





6168, Rue Principale, C.P. 190
SAINTE-CROIX, QUÉBEC
CANADA, G0S 2H0

FAX: 1-877-586-5339
(CANADA / USA)



E-MAIL: service@southshore.ca
WEB: www.southshore.ca

